

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 09-14397 / 108552
Schott Schweiz AG, 9001 St. Gallen
Ganze Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 6 F
01.08.2009–31.08.2012 (Erneuerung)
- 09-14406 / 105745
Veriset Küchen AG, 6037 Root
Produktion inkl. Schreinerei und Spedition
dringendes Bedürfnis
100 M, 6 F, 8 J
01.04.2009–31.03.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-14407 / 105640
Edwards Lifesciences AG, 6048 Horw
Engineering
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.09.2009–31.08.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 09-14425 / 106850
Howeg transGourmet Schweiz AG, 8405 Winterthur
Plattform Bussigny: Bereitstellung, Kundensortierung, Kommissionieren,
Bahnwagen und Lastwagen ausladen sowie Waren bereitstellen.
besonderes Konsumbedürfnis
2 M
01.03.2009–30.11.2121 (Erneuerung)
- 09-14426 / 106850
Howeg transGourmet Schweiz AG, 8405 Winterthur
Plattform Chur: Kundensortierung (Rüsten), Ent- und Beladen von Bahnwagen
sowie Waren für Lastwagen bereitstellen.
besonderes Konsumbedürfnis
2 M
01.03.2009–30.11.2011 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 09-14423 / 103381
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 4002 Basel
Leergebindezentrale
dringendes Bedürfnis
3 M
01.07.2009–30.06.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 09-14385 / 111670
ARGE Wankdorfkreisel Los 3 c/o Implenia Bau AG, 3000 Bern 23
Realisierungsarbeiten Wankdorfkreisel: Baustellenbetrieb
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
15.05.2009–31.12.2009 (Neuerteilung)
- 09-14408 / 107431
Geberit Produktions AG, 8645 Jona
Kunststoff-Spritzerei und Kunststoffbearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
99 M, 51 F
01.07.2009–29.02.2012 (Änderung)
- 09-14411 / 103955
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 5503 Schafisheim
Technischer Dienst (inkl. Cool Food)
besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14412 / 103955
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 5503 Schafisheim
Leitstand
besonderes Konsumbedürfnis
8 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14413 / 103955
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 5503 Schafisheim
Pronto
besonderes Konsumbedürfnis
11 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)

- 09-14414 / 103955
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 5503 Schafisheim
Molkerei
besonderes Konsumbedürfnis
50 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14415 / 103955
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 5503 Schafisheim
Spedition / Bereitstellung
besonderes Konsumbedürfnis
14 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-14416 / 103955
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 5503 Schafisheim
Transport
besonderes Konsumbedürfnis
23 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 09-14418 / 103381
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 4002 Basel
Bäckerei / Konditorei
besonderes Konsumbedürfnis
90 M, 30 F
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-14419 / 103381
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 4002 Basel
Früchte-Gemüse, Blumen-Pflanzen, Ultrafrische
besonderes Konsumbedürfnis
40 M, 10 F
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-14420 / 103381
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 4002 Basel
Transport
besonderes Konsumbedürfnis
67 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-14421 / 103381
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 4002 Basel
Spedition / Bereitstellung
besonderes Konsumbedürfnis
10 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 09-14422 / 103381
Coop, Basel Region Nordwestschweiz, 4002 Basel
Technischer Dienst
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 09-14395 / 110783
Netcloud AG, 8406 Winterthur
Network Consultants: Störungsbehebung an EDV-Systemen in der
ganzen Schweiz
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 1 F
01.09.2009–31.08.2012 (Erneuerung)
- 09-14396 / 110799
Network 41 AG, 6210 Sursee
Network 41 AG und in ihrem Auftrag tätige Subunternehmen für Unterhalts-,
Service- und Reparaturarbeiten an Telekommunikationsanlagen in der
ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
30 M
01.09.2009–31.08.2012 (Erneuerung)
- 09-14398 / 111694
Meierhofer Schweiz AG, 3097 Liebefeld
Support für Krankenhausinformationssysteme
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.06.2009–31.05.2012 (Neuerteilung)
- 09-14424 / 111696
Immo Facility (Schweiz) AG, 9015 St. Gallen
Notfälle beim Hauswart- und Technischen Dienst
technisch unentbehrliche Betriebsweise
7 M, 3 F
01.06.2009–31.05.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 09-14394 / 103586
Estrella AG, 4107 Ettingen
Werkstatt und Ofenanlage: Ofenreinigung während den Stillstandszeiten
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.04.2008–31.01.2010 (Änderung)

- 09-14410 / 109203
Zurich Financial Services, 8002 Zürich
Reinsurance, Finance, Controlling: Quartalsabschlüsse
besonderes Konsumbedürfnis
7 M, 3 F
01.06.2009–31.05.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 09-14417 / 111545
STRABAG AG Tunnelbau Schweiz Tunnel Visp, Chatzuhüs, Baulos 6581,
3930 Visp
Mech. Werkstatt
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.06.2009–31.12.2009 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 09-14160 / 107912
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 7000 Chur
Bereitstellung und Verlad: Molkereiprodukte
besonderes Konsumbedürfnis
7 M, 3 F
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14280 / 104389
PLANSEE Powertech AG, 5703 Seon
CuCr-Fertigungslinie und Komponentenfertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
58 M, 42 F
21.05.2009–30.04.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-14282 / 111674
Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH, 3322 Schönbühl-Urtenen
IT-Support
dringendes Bedürfnis
2 M
16.03.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-14286 / 111676
TEAPLAST Neckertal AG, 9125 Brunnadern
Thermoplast- und Duroplastspritzerei und Duroplastpresserei / Kunststoff-
spritzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M, 16 F
18.03.2009–31.03.2012 (Änderung)
- 09-14299 / 107460
Oerlikon Saurer Arbon AG, Zweigniederlassung Wattwil, 9630 Wattwil
Teilefertigung und Keramikbearbeitung
dringendes Bedürfnis
20 M
01.01.2009–31.12.2011 (Erneuerung)
- 09-14318 / 102597
Rufalex Rolladen-Systeme AG, 3422 Kirchberg BE
Rollformerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
13 M, 5 F
01.08.2009–31.07.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 09-14321 / 104156
Fischer Söhne AG, 5630 Muri AG
Extrusionsblaserei/Spritzgiesserei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 3 F
30.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-14333 / 104376
ABB Turbo Systems AG, 5401 Baden
Produktion Turbolader
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
204 M, 6 F
30.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14338 / 110732
ECR AG, 6343 Rotkreuz
Bestückung von gedruckten Schaltungen
dringendes Bedürfnis
10 M, 24 F
01.08.2009–31.07.2012 (Neuerteilung)
- 09-14340 / 102506
Haller & Jenzer AG, 3401 Burgdorf
Zeitungsdruckerei/ -spedition
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 3 F
30.07.2009–31.07.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 09-14187 / 107399
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG
Leergutzentrale
besonderes Konsumbedürfnis
12 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14189 / 107399
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG
Lager AW
besonderes Konsumbedürfnis
16 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14319 / 104493
Planzer Transport AG, 4142 Münchenstein
Umschlaglager und Nachtservice
besonderes Konsumbedürfnis
41 M
01.05.2009–31.01.2012 (Änderung)

- 09-14320 / 103881
Lande AG, 5102 Ruppertswil
Verarbeitung von Wellpappe
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 M
30.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 09-14297 / 103731
Schwabe AG, 4132 Muttenz
Abteilung Druck
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M
01.08.2009–31.07.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 09-14288 / 111491
Quali-Night AG, 5742 Kölliken
Spedition/Transport, Nachtservice
besonderes Konsumbedürfnis
62 M, 3 F
01.05.2009–28.02.2011 (Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 09-14323 / 111659
NSNW AG, 4450 Sissach
Tunnelrevision/Signalisation in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-14326 / 111660
NSNW AG, 4053 Basel
Tunnelrevision/Signalisation in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-14327 / 111661
NSNW AG, 5503 Schafisheim
Tunnelrevision/Signalisation in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)

- 09-14328 / 111662
NSNW AG, 4702 Oensingen
Tunnelrevision/Signalisation in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-14329 / 111663
NSNW AG, 5070 Frick
Tunnelrevision/Signalisation in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-14332 / 104376
ABB Turbo Systems AG, 5401 Baden
Fertigungslinie Rotoren
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M
30.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14335 / 107810
Escatec Switzerland AG, 9435 Heerbrugg
IT (Updates & Korrekturläufe)
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.05.2009–30.04.2012 (Neuerteilung)
- 09-14339 / 110097
Lehners GmbH, 8004 Zürich
Reinigungsarbeiten in Gebäuden
besonderes Konsumbedürfnis
5 M, 5 F
01.05.2009–30.04.2012 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 09-14061 / 111646
Bäckerei Happy AG, 8004 Zürich
Produktion
besonderes Konsumbedürfnis
4 M
01.12.2008–30.11.2011 (Neuerteilung)
- 09-14161 / 107912
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 7000 Chur
Verlad / Rampe
besonderes Konsumbedürfnis
8 M, 6 F
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 09-14163 / 107912
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 7000 Chur
Produktion und Verpackung: Backwaren
besonderes Konsumbedürfnis
10 M, 10 F
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-14164 / 107912
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 7000 Chur
Bereitstellung und Verlad: Früchte und Gemüse
besonderes Konsumbedürfnis
10 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14168 / 107399
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG
Bereitstellung und Verlad: Früchte und Gemüse
besonderes Konsumbedürfnis
12 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14185 / 107399
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG
Verlad/Rampe
besonderes Konsumbedürfnis
10 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-14188 / 107399
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG
Bereitstellung und Verlad: Molkerei- und Ultrafrischprodukte
besonderes Konsumbedürfnis
24 M
01.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 09-14212 / 111659
NSNW AG, 4450 Sissach
Natinonalstrassenunterhalt in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-14213 / 111660
NSNW AG, 4053 Basel
Natinonalstrassenunterhalt in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)

- 09-14214 / 111661
NSNW AG, 5503 Schafisheim
Natinonalstrassenunterhalt in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-14215 / 111662
NSNW AG, 4702 Oensingen
Natinonalstrassenunterhalt in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-14216 / 111663
NSNW AG, 5070 Frick
Natinonalstrassenunterhalt in den Kantonen AG, BL, BS und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2009–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-14279 / 107857
Swisstronics Contract Manufacturing AG, 9552 Bronschhofen
TPM-Team
besonderes Konsumbedürfnis
1 M
06.08.2009–31.08.2012 (Erneuerung)
- 09-14287 / 108523
KCI Medical GmbH, 8153 Rümlang
Medizinische Notfall-Dienstleistung in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
4 M
29.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14331 / 104376
ABB Turbo Systems AG, 5401 Baden
Produktion, Ersatzteildienst, Labor
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
28 M, 2 F
30.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14336 / 109623
Disetronic Medical Systems AG, 3401 Burgdorf
Faciltiy Management: Störungsbehebung IT: Störungsbehebung F&E: Interven-
tionen bei Langzeittests
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 2 F
01.08.2009–31.07.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 09-14284 / 111675
Mador AG, 6300 Zug
IT-Abteilung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.05.2009–30.04.2012 (Neuerteilung)
- 09-14334 / 104376
ABB Turbo Systems AG, 5401 Baden
Fertigungslinie Gehäuse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
30.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)
- 09-14341 / 111245
Smiley-Kurier GmbH, 4628 Wolfwil
Lieferwagen bis zu 3,5 Tonnen: Transporte von Ramseiergetränken an Sport-
anlässen in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 1 F
24.05.2009–28.02.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 09-14316 / 102036
Cosmital S.A., 1723 Marly
TOX 1 und TOX 3 – Kontrollarbeiten für biologische Tests
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M, 1 F
02.07.2009–30.09.2009 (Neuerteilung)
- 09-14330 / 104376
ABB Turbo Systems AG, 5401 Baden
Produktion Turbolader: Bewilligung nur für Herr Günter Roloff
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
30.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 09-14242 / 110726
AceTune AG, 8304 Wallisellen
Informatikdienstleistung bei der UBS AG an der Europastrasse, Glattbrugg
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.08.2009–31.07.2012 (Erneuerung)

- 09-14296 / 106976
Proto Chemicals AG, 8756 Mitlödi
Wirkstoffproduktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
24 M
01.08.2009–31.07.2012 (Erneuerung)

- 09-14322 / 104156
Fischer Söhne AG, 5630 Muri AG
Extrusionsblaserei/Spritzgiesserei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 8 F
30.07.2009–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

9. Juni 2009

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit